

GERENTE
TRIMISTOCLE SCAVONIDirezione e Amministrazione
LARIO DA SE' 53
Circa Postale: 1349
SAN PAOLO

ORGANO SETTIMANALE DELL'ANTIFASCISMO

ABBONAMENTI: UN SEMESTRE
UN ANNO10.000
20.000

DOMENICA, 20 LUGLIO 1930

PER INSEZIONI DI PUBBLICITÀ
RIVOLGERSI DIRETTAMENTE ALL'AMMINISTRAZIONE

Di Benito Mussolini come criminale e imbecille

Fu già dimostrato, specie dopo l'assassinio di Matteotti — dai memoriali Rossi, Finzi, Filippelli, Bertani e dalle rivelazioni di Fauciolo e Rocca — che a tutti i delitti del fascismo contro le persone e contro le cose, Benito Mussolini non è mai stato estraneo. Come i francesi, investigando sui moventi di un reato comune, ne trovano generalmente la spiegazione applicando il loro "cherchez la femme", così noi, per i mille e mille crimini politici avvenuti in Italia da dieci anni a questa parte, possiamo scoprire, con ben più forti ragioni e decisive prove di fatto, gli esecutori e il mandante, fissando un altro punto di partenza: "cherchez l'homme: Mussolini!"

Mussolini ha fatto assassinare Matteotti; Mussolini ha fatto assassinare Amendola; Mussolini ha fatto assassinare Pilati; Mussolini ha fatto assassinare Becciolini; Mussolini, Mussolini, Mussolini...

E per ogni delitto, vi sono, ripetiamo, prove di fatto decisive, assolute: tali, che, se un giurì di Corte d'Assise dovesse pronunciarsi, il duce mandato dalla provvidenza dovrebbe possedere, delle caratteristiche proprie dell'uomo-dio, almeno quella dell'immortalità, per poter scontare i millenni di galera, costituendo la somma delle sue condanne a trenta anni... che gli sarebbero inflitte.

Oggi, per esempio, diano la documentazione fotografica dell'ordine impartito al prefetto di Torino di "rendere difficile la vita" a Piero Gobetti, il giovanissimo direttore di "Rivoluzione Liberale", una delle migliori speranze letterarie e politiche della generazione del dopoguerra. L'ordine fu così bene eseguito, che Gobetti, mezzo massacrato, arrivò appena a rifugiarsi in Francia, dove morì, come Amendola, in seguito alle "difficoltà alla vita" che gli avevano opposto i fascisti torinesi...

E continueremo, nei prossimi numeri, la pubblicazione dell'archivio fotografico. Non tanto per convincere gli antifascisti — che già lo sanno per esperienza — quanto per dimostrare agli stranieri che Mussolini non è un uomo-politico, ma un volgare assassino, e che il fascismo non costituisce un partito, ma una banda di malfattori. Della quale Mussolini è il capo, non per meriti intrinseci, ma per una serie di coincidenze dovute alla eccezionale situazione italiana del dopoguerra. Perché fra l'altro, Mussolini è un imbecille, anche come criminale. Uno spirito paradossale ha già teorizzato "l'assassinio come una delle belle arti". Ma Mussolini non passerà alla storia neppure come delinquente di stile originale. Il suo traino non sarà illuminato dai bagliori rossi di un tragico epilogo: sarà livido di codardia, sporco di fango.

Un capo di governo, che figura catalogato negli uffici giudiziari, militari e spionistici di sette paesi — in Italia, al distretto militare di Forlì, come renitenza di levata; in Svizzera, al tribunale federale come ladroncino; in Francia, al "Deuxième Bureau", come agente di guerra a mezzo della stampa; ecc. ecc. — un capo di governo, del quale sono sparpagliati in tutto il mondo, presso tutti gli archivi fotografici dei giornali, gli autografi comprovanti i suoi delitti comuni; un capo di governo che non potrà uscire dal suo paese, che è costretto a proteggere con un cerchio di ferro e di fuoco le

frontiere dello stato per evitare che si svuoti dei suoi abitanti; che è ridotto a processare con giudici sommari e condannare al carcere e alla deportazione migliaia di cittadini, a sopprimere tutte le libertà e quindi la stessa vita civile, a circondarsi d'armi e d'armati per proteggere sé e il "regime", non dagli attacchi stranieri, ma dalla rivolta interna: questo capo di governo — con tutto il rispetto dovuto per l'offensivo paragone al brigante brasiliano, che rischia ed affronta in aperta campagna, le forze della polizia — non appare, in effetti, che un maggiore Lampeao, accampato in un luogo di territorio europeo.

Non un raggio solo d'intelligenza illumina l'opera sua o quella dei suoi luogotenenti. Possiede una organizzazione internazionale: ambasciate e consolati. E potrebbe, per l'estero, compiere un'azione diplomatica che facesse, più o meno, apparire l'Italia allo stesso piano degli altri paesi. Basterebbe che si limitasse ad ordinare ai suoi ministri di mantenersi fedeli alle regole tradizionali: godersi la vacanza estera, da gentilmens sorridenti, concedere periodicamente interviste alla stampa straniera, lodando molto il paese di cui sono ospiti, impegnando alla fraternità — di razza, di spirito, di sentimenti: una fraternità la si trova sempre — dei due popoli, richiedere garbatamente protezioni alla propria colonia labiorosa. E sorridere, sorridere sempre a fior di labbra...

Ma la diplomazia fascista! Vecchie canucie nere, assassini, incendi, maquereaux, spie, agenti provocatori. E imbecilli, come e più del loro capo.

Ogni tanto, un paese è sollevato contro questi ciarloni. Un attentato è commesso a Malta contro sì Strickland, il governatore dell'isola. L'autore è arrestato: è un clericofascista. L'istruttoria, subito aperta, scopre alcuni documenti, fra i quali un grande ritratto: quello di Mussolini. Ancora una volta, cherchez l'homme.

Nemmeno nella Polonia di Piłsudski il fascismo ha potuto contare una folla di consolatori. Il ministro degli esteri, Grandi (che qualifica per un ex spianato villanello in cerca di una cassetta alla Pretura imolese!) fila per Varsavia, monta il suo piccolo bluff diplomatico. Eh, l'alleanza franco-polacca è compromessa!... Cerimonie, ricevimenti... sosta a Cracovia. Omaggi, fiori a fasci, dalla popolazione. E tra i fiori, una lettera, in italiano. Com'è gentile il popolo polacco!... Senonché, la lettera, eccola: "Eccellenza, Voglia, per favore, deporre questi fiori, al suo ritorno, il 10 giugno, sulla tomba di Giacomo Matteotti."

Nella storia degli attentati politici, i fiori hanno spesso servito a dissimulare la bomba o il revolver, ma sinora mai, mai un'arma così fine e terribile — un puro e semplice biglietto di poche corse parole — da sfondare il petto ben più di un aguzzo pugnale.

Che fascinante fiore avvelenato, lo spirto polacco!

L'Ambasciata d'Italia a Parigi — che fu già di Carlo Sforza! — infangata dal processo Menapace. Il consolato d'Italia a S. Paolo, residenza d'un Mazzolini. Che è quanto dire di un Serracchiali, di

uno Zucca, di un Fabbri, di un Ghini, di un Savorelli.

E le conclusioni? A Parigi, la verità, la luce! A Rio, sì, anche a Rio, la verità, la luce! Perché l'agente provocatore — e dietro a lui Mussolini — è stato scoperto. Il processo fu reso noto dal Supremo Tribunale, che ha avuto questo gran de merito: di rivelare il denunciante, di additare la spia.

Che importa, ai nostri fini politici, se poi Mario Mariam è stato espulso, perché la Giustizia, dopo aver illuminato il processo, non ha potuto promuovere sul merito, per una questione di diritto costituzionale di questo Paese?

Che cosa hanno ottenuto Mussolini e Mazzolini dall'espulsione del loro nemico? Personalmente, data la loro bascza, una meschina soddisfazione. Ma, politicamente,

frutti di cenere e toso. Un grande paese, il Brasile, attraverso tutta la sua opinione pubblica e i suoi organi di stampa, si è schierato solidale col perseguitato della reazione... e un altro paese si accinge ora ad accogliere il perseguitato, ad ascoltare e plaudire la sua parola.

Perché Mario Mariam è partito verso un'altra stazione del suo cammino di Esule. E la sua propaganda farà sorgere nuovi proletari in un'altra terra. E l'antifascismo si diffonderà sempre più dall'Italia, in Francia, in Belgio, in Brasile... nel mondo!

Sino a che il cerchio di ferro, opprime l'Italia... e che ora si appena sovvolato dall'aeronauta della libertà, che dal cielo di Milano lancia al popolo la parola della resistenza al tiranno... sarà spezzato. Per sempre.

Salve!

La notte del 27 luglio 1929, or fu giustamente un anno, tre deportati ad una delle Caienne d'Italia — Carlo Rosselli, Francesco Paolo Nitti ed Emilio Lissu — sfuggendo alla sorveglianza degli aguzzini fascisti, si gettarono in mare, raggiunsero a nuoto un misterioso motoscafo che li attendeva, e via!

Intanto, notata l'assenza dei tre prigionieri, la sbirraglia nera, beffata, s'imbastardì ancor più: mise sussopra l'isola; irruò la tempesta con potenti riflettori, illuminanti in ogni senso il placido mare... che continuò a mostriarsi bacio e sereno sino all'infinito; gettò, alla rincorsa dei fuggenti, battelli e "mos"; che dall'isola si disparirono veloci verso... l'orizzonte; lanciò ovunque, per telegrafo, per telefono, per radio, avvisi, segnalazioni, ordini.

Ma il piccolo vascello-fantasma filava rapido, diritto, ricordo gli reasi in terra sicura, in Corsica. E poi in Francia. Il prodigo fu compiuto.

Un anno dopo, l'11 luglio 1930 — ieri — il popolo di Milano assistette a un altro prodigo: sulla città, un velivolo strano incocciava il luminoso cielo di mezzogiorno, lasciando una scia di mille e mille farfalle multicolori, scendenti libri sull'ala della brezza, in dolce mulinio, sino a sfiorare i tetti, penetrare dalle finestre e dalle porte aperte al sole di luglio, e posarsi sulle vie e sulle piazze.

Parole: volontari antifascisti.

PRETI! LA DOTTRINA DI CRISTO E' DOTTRINA DI PACE E D'AMORE, NON E' DI GUERRA E DI ODIO. IL FASCISMO E' LA TIRANNIA PIU' SANGUINOSA. SARETE MALEDETTI SE VE NE RENDERETE COMPLICI.

SOLDATI! LA RIBELLIONE ALLA TIRANNIA E' UN DOVERE DI TUTTI I CITTADINI; ED E' UN DOPPIO DOVERE DI CHI POSSIEDE GLI STRUMENTI PER DISTROGGERLA.

RIBELLATEVI!

CITTADINI MILANESE! STATE PRONTI A RIPETERE LE CINQUE GIORNATE CONTRO UNA SANGUINOSA TIRANNIA PEGGIORE DI QUELLA DI RADETSKY!

ITALIANI! FATE CHE NON SI POSSA DIRE DI VOI: "OGNI POPOLO HA IL GOVERNO CHE SI MERITA!"

VIVA LA RIVOLUZIONE PER LA LIBERTA' D'ITALIA!

* * *

Un fremito caldo di libertà corre il popolo milanese. Un briido di terrore agghiaccia gli scellerati tiranni. E l'acropoli scomparve.

Poco che l'aviatore sia caduto, sul candore del ghiaccio alpino, oltre la frontiera che chiude il penitenziario d'Italia sul versante del Gottardo, ferito.

Su di lui, vegliano gli spiriti di tutti gli italiani, entro i confini, fuor de' confini, oltre l'Oceano: salve, salve Bassanesi, primo aviatore dell'Italia Libera!

N. C.

UN NUMERO: 200 lire

Italiani! Il fascismo ha distrutto la libertà, ha pestato la giustizia: ha bastonato, imprigionato, ucciso i nostri fratelli.

L'Italia è un carcere orrendo. Il fascismo è l'Antifida Italiana, voi dovete combatterlo ovunque vi presenti!

La scandalosa questione degli agenti provocatori

Il processo, intentato in Parigi contro il rifugiato italiano Alberto Gianca, ex direttore del giornale liberale di Roma "Il Mondo", è servito per richiamare l'attenzione internazionale sui loschi e condannabili sistemi usati dal fascismo per perseguitare i suoi nemici sia nei paesi stranieri.

Alberto Gianca, giornalista onesto e liberale interverranno, preferì l'esilio, e la morte violenta del suo giornale, piuttosto che unirsi al coro dei turiferi interrogati del "duce". Ma il "duce" non si contentò di rendergli impossibile la vita in Italia, ma vuole anche rendergliela impossibile in ogni dove. Per conseguire ciò, sia nel caso Gianca, come nel caso di altri espiatari che si comportano allo stesso modo, costituisce l'onorevole corpo degli agenti provocatori che, al soldo del fascismo, si incarica di compromettere, con gravi mancanze contro le leggi di ospitalità, i rifugiati politici.

È possibile che l'esacerbazione di animosità che il "duce" nutre contro la Francia, si debba, soprattutto, al fatto che la Francia stessa, non ha titubato nel porre in evidenza dinanzi al mondo simili maneggi, e nel dare esempio di civismo, condannando ed espellendo dal suo territorio ogni individuo che consideri degna la missione di ingannare la buona fede dei perseguitati politici per accusarli poi, di fronte all'autorità, come sinistri perturbatori della convivenza internazionale.

È cresciuto, che il sig. Mussolini non fosse stato scosso da quanto accadde a Garibaldi (Ricciotti) e continua ora a consentire che i suoi seguaci impieghino l'arma turpe degli agenti provocatori, la quale non solo non gli ha fatto raggiungere i suoi fini di

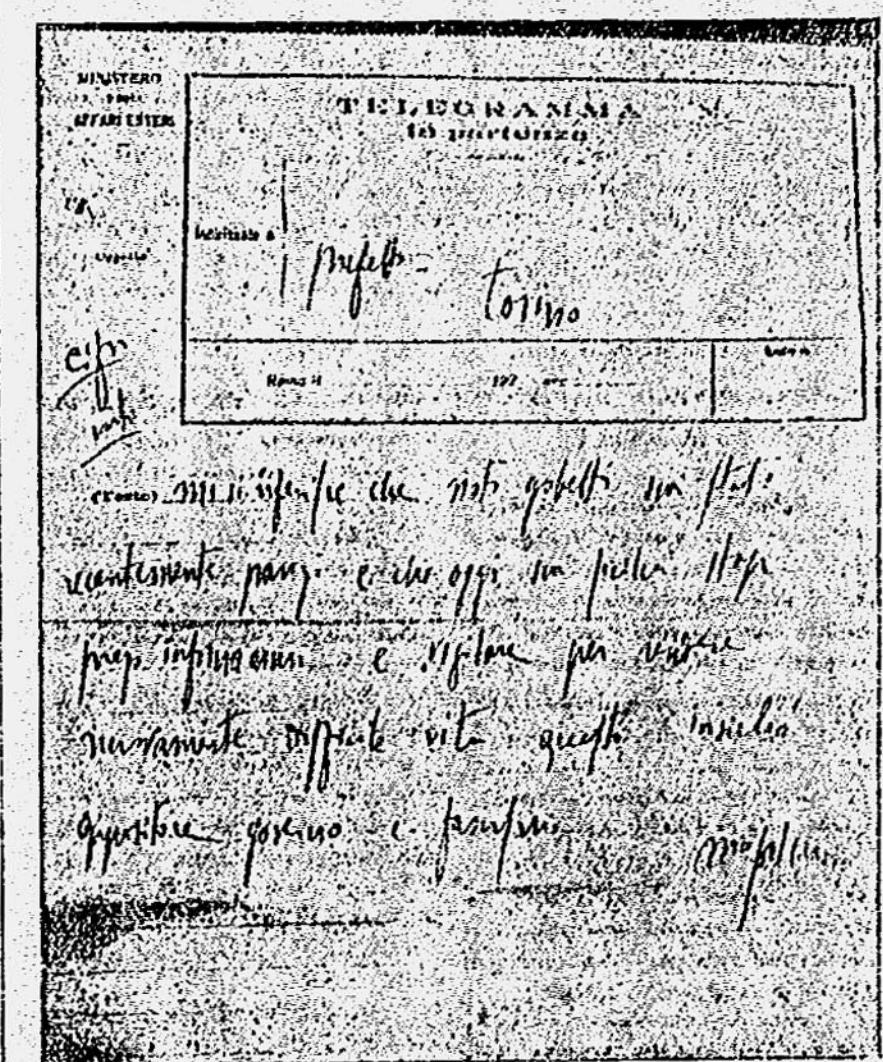
distruggere gli italiani dissidenti dal regime di cui soffre la loro patria, ma gli ha anche, continuamente, creato conflitti delicati con diversi paesi, vicendosi nel tempo stesso, un'atmosfera internazionale di antipatia e di repulsa.

E nemmeno può dirsi che la storia degli agenti provocatori sia una bassa invenzione dei nemici del fascismo, dei partiti della democrazia per rendere impopolare un regime del quale i creatori stessi sostengono che esso supera il vecchio concetto democratico. Se non esistesse il caso Garibaldi (Ricciotti), sarebbe reso con uguale evidenza, dal caso Menapace, convinto ufficialmente con ogni sorta di prove, in occasione dell'imprigionamento, in Parigi, del prof. Tarichiani, ex redattore capo del "Corriere della Sera", di Gianca, ex direttore di "Il Mondo" e dell'ex deputato sig. Sardelli, accusati dall'Ambasciata italiana quali dirigenti di una vasta cospirazione che si preparava, e che si proponeva tre obiettivi: assassinare il ministro di Giustizia sr. Rocco durante il suo viaggio a Bruxelles; commettere un attentato contro il treno che portava a Roma la famiglia reale belga; collocare una bomba nel palazzo della Società delle Nazioni. L'intervento, in questo "affaire", di un soggetto a nome Menapace, ex ufficiale dell'esercito italiano, e che attualmente può vivere in Italia senza alcun timore, fu la chiave che servì a smascherare la torma menegna, e in un'altra prova che l'esistenza degli agenti provocatori non è affatto una fantasia, ma una realtà vergognosa e deplorevole.

(Da "El Sol", di Madrid)

DOCUMENTI FASCISTI

Mussolini ordina l'assassinio di Piero Gobetti



(Indirizzo) — Prefetto — Torino.

(Testo) — Mi si riferisce che ucciso Gobetti sia stato recentemente Parigi e che oggi sia Sicilia stop.

Prego informarmi e vigilare per rendere nuovamente difficile vita questo insulso oppositore governo e fascismo.

Mussolini.

LIBRI LIBERI

O pobre Christo

por MARIO MARIANI

E' in vendita *Padiglione portoghese del Povero Cristo!* Finalmente, il pubblico brasiliano, così ansioso di conoscere meglio *Papa di Mario Mariani*, che non attraverso i lucidi frammenti dei Problemi de Amanhã pubblicati da "O Estado de S. Paulo", può accostarsi allo spirito del nostro scrittore, e ricevere la tragedia del piccolo-borghese raté, la tragedia di tutta una classe, che l'odierna società condanna al nullissimo materiale, ideale, morale.

Questo primo, della serie "Romanzo del piccone", sarà seguito da *A Casa do Homem*, che è già in corso di stampa, e il cielo sarà compiuto da *Bandeiras Piatas*, che è ancora nel cervello dell'autore.

Le illustrazioni dell'edizione portoghese, di Di Cavalcanti — "adattate" alle magnifiche originali, di

Enrico Sacchetti, nel testo italiano — sono efficacemente riuscite.

La traduzione, di Jodo Sant'Anna, è accurata, fedele, scrupolosa, ma forse troppo letterale. Sarà certamente suscettibile di miglioramenti nelle ulteriori ristampe che si susseguiranno numerose.

Intanto, a S. Paulo, O Pobre Christo é il libro del giorno: non crediamo che un simile successo editoriale si sia mai verificato, specie per la tradizione di un libro, di un autore straniero, "indisponibile", per giunta!

Evidentemente, l'opinione dell'opinione pubblica non corrisponde a quella ufficiale.

Diamo un saggio di O Pobre Christo, riproducendone il brano finale: il delirio dell'agonia, la visione della società futura dei buoni, dei liberi, degli equi:

O altar dos filhos.
O, filhos são heijo filhos do odio.
A mulher, obrigada a se vender lessalmente ou ilegalmente, odeia o homem que a compra, o dinheiro que a paga.

E os homens não são filhos do odio. E sentem gyrar em torno delles, em torno das suas herbas de lactantes, das suas canas de adolescentes e redemoinho de odio, as tragedias do adulterio, os berrios da luxuria.

E crescem sem sol:
— Basicos. E com o odio no coração, circulado ao coração como uma serpente.

O ultimo dia em que me arrastei ate o salão, sem fazer ruído como as sombras, vi Luisita no collo de um homem, que a acariciava. Deve ser o actual amante da mãe. E' o homem que paga. Calvo, alquitrado, repugnante. So por isto me desgarrado. Do outro modo! Luisita tem treze anos; é a primavera. E o sol, quando procura a sua janella de manhã, canta-lhe: levanta-te, menina, que é tempo de amar. E a lha, quando beija a sua cama nas noites serenas, canta-lhe: minuzinha, a tua hoeca está madura e as noites se fizeram para amar.

Mas o homem para heijal-a deveria ser um rapaz de vinte annos com músculos perfeitos e coração puro. E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem. Aguardo a primavera.

A primavera do mundo.

Os quatro milhões de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras. E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem. Aguardo a primavera.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

Não é verdade: eu me sinto bem.

A primavera do mundo.

Os quattro milioni de desmobilizados do capitão Richetti voltarão as trincheiras.

E voltarão os mortos. Oito milhões de mortos das trincheiras. E demolidão a vacilante casa do homem. E não se sentirà mais o mau cheiro, o horrível mau cheiro de mijo, de fechado, de vicio escondido.

E no entanto

Todas as flores devem ser enedoadas.

Um punhado de bilhetes de banco sujos, engordurados!

O medico acha que eu devo morrer.

LA BELLA AVVENTURA Lega Antifascista

La fanno più forte delle storie dell'Italia moderna — il regime fascista — ha un suo rovente allegra e giallo. Se in Italia tanti soffrono, c'è pur chi gode. La triste avventura mafiosiana è, per qualcuno, una bella avventura.

Questi sono coloro che approfittano del fascismo e ne ricavano benefici?

E' difficile fare un conto esatto. Si mette la cifra tende: su 40 milioni d'italiani 30 soffrono e un milione gode.

Credo che un milione sia uno cifra molto esagerata. Forse un milione e mezzo: difficoltà, ricava qualche benefici; ma, a godere, a patoscurare, non possono essere tanti.

Altrettanti lo risorse d'Italia — che pur non son poche — sarebbero esaurite già da tempo.

Chi gode dunque, nel senso più ampio e scendendo dal termine, sono altri privilegi centrali e locali. Un continuo per ogni picciola, qualche migliaio al cento.

Né tutti godono le eguali miserie, insomma: un diciotto satrapa vivono in Italia nell'orgia continua, come uno stava, che non ha pari, abiti della vita e degli averi dei loro signori.

Siamo giusti, chi gode meno, è certamente il capo, Mussolini.

Egli s'è certamente convinto, a furia di sentirselo dire, d'essere un uomo grande, un vero inviato della divina provvidenza. Egli ha a sua disposizione tutte le ricchezze che vuole. Ma il terrore rende triste la sua vita. Egli vive sempre con l'incubo degli attentati. E' stato quasi tre anni senza muoversi dal suo ufficio, per paura. Il recente viaggio, a cui è stato costretto per rialzare il morale depresso dei suoi fedeli, è stato accompagnato da tali misure folcloristiche, di cui non c'è esempio. Forse la parola — Mussolini è sempre stato in poco fisco — bastò guardargli gli occhi per convincersene — gli impedisse di preoccuparsi troppo dell'avvenire, di accorgersi del crollo catastrofico che si avvicina e che lo travolgerà, lui e i suoi complici. Ma tutte le responsabilità, tutto il lavoro grava sopra di lui. E la sua vita, perciò, deve essere tutt'altra che lieta.

Chi gode sono i suoi giovani collaboratori, senza responsabilità, senza controllo.

Egli vuole una donna, una fanciulla, non ha che da mandarla a prendere.

Se c'è un marito, un padre, un fratello che si oppongono, si incardano al domicilio coatto, come nemici del regime. Se la donna stessa fa resistenza, lo si manda a prendere dalla milizia o dalla polizia.

Egli vuole quel tal palazzo, quello villa? Ne fa espropriare il proprietario, lo obbliga a regalargliela.

Badate che tutto ciò non lo dice a guisa d'ipotesi. Tutto ciò si verifica davvero, ogni giorno. E ho citato Balbo per citare uno dei più noti.

Ma i Balbo, dicevo, sono migliori.

I ras locali, nel loro ambiente, stretto, sono forse peggiori ancora di Balbo.

Pensate ai Morighi di Ravenna, ai Cottini di Milano, agli Arcivescovi di Mantova, ai Farmaci di Cremona, a tutti i 92 segretari d'Italia.

Chi può, nella loro provincia, opporsi, resistere al loro volere?

E siccome essi sono, per la massima parte, dei giovani scapigliati, usciti da poco dalla miseria, ignoranti, a cui l'estrema facilità del successo ha dato una convinzione d'onnipotenza, avidi, ciniosi, depravati, voi comprendete quale vita debbono condurre le popolazioni?

Pare impossibile che un paese come l'Italia possa subire, nel 1930, un regime di questo genere e simili uomini. Eppure le analogie col 1630. L'anno scelto da Manzoni per le gesta di don Rodrigo, sono assolute.

Il signorotto feudale è forse sorpassato dal ros. I limiti dell'arbitrio sono

ossia più larghi di quelli antico. Esce da un sortilegio fascista a un incubo italiano, ma con un piacere civile e un cervello da brigante.

Per questi indescrivibili fascisti, non c'è forse una bella avventura?

E' un'avventura che dura da dieci anni, e che se se anche dovesse finire domani, c'è già una buona parte di vita che questi signori ci sono già fatta sul Ferro.

Essi sono ignoranti, ignorano i loro poteri, entrano a far parte della vita, si dicono per trovarsi un posto, ecc., di colpo, salivano ai fraticoli di non-tutti-sai-qui e senza precedenti. Perché la loro carica di ministri, di prefetti di generale, non hanno nulla di comune con le cariche dello stesso nome dei regnanti italiani precedenti, e negli altri paesi.

Il ministro italiano, regista non è come Nitti, o Farini, o Mac Donald il responsabile del potere. Pescatore di un programma politico che deve tener conto del suo operato al parlamento, al paese, all'opinione pubblica, che è rigido in ogni minimo suo atto dagli avversari; è l'uomo a cui nessuno può far osservazioni, vicini tutto e tutto, come a Nerone o ad Attila o a Lamartine. (Proposizioni a parte).

Questi uomini sono quasi tutti al di sotto dei quarant'anni, molti al di sotto dei trenta. La loro avventura è cominciata quand'erano ancora giovanetti in berbi.

C'è veramente qualcosa di fantastico, come nelle fiabe, nella loro avventura. E quando quest'avventura sarà finita, essi non sapranno forse neppure perché un popolo li inferocito li vorrà appendere ai fanaletti.

GIUSEPPE ANDRICH

IN POCHE RIGHE

UN DUPLICE DELITTO è avvenuto lunedì in via Tabatingueria: un fascista abbatté al suolo, a revolverate, l'amante, e quindi diresse l'arma contro il fratello di lei, sopravvissuto, ferendolo pure con numerosi colpi.

UN INDIVIDUO è giunto, da Rio, per concedersi dai suoi compari di S. Paolo, contrabbandieri, speculatori, ricettatori ecc., i quali gli hanno fatto festa. Trattasi di certo Attolico, un fascista che si trattiene qui alcuni giorni, e ripartirà quindi per Mosca, d'ordine del suo capobanda.

UN KAFEN fu arrestato l'altra sera nel quartiere equivoco di sua Amador Bueno. Pare che alcuni altri, tra i quali degli italiani, esercitino l'ingegno commerciale dello sfruttamento delle donne. Piaudiamo all'azionevole e forse uccidere, senza che nessuno lo tocchi. Che ogni giorno invece i giornali, gli oratori, mille adulatori lo esaltano, lo ritrattono, parlano di lui come di un santo. (Il dio completo è Mussolini).

FESTA DEL 13 LUGLIO 1930

KERMESSE PRO "DIFESA"

ENTRATE

Vendita biglietti Kermesse	939600
Vendite all'asta	220900
	1:1595600

USCITE

Alvara	1059000
Jazz-band	2003000
Mancia	109000
Regali	638900
Cibot-ouïre	338800
	4158700
Profitto netto	7438900
	1:1595600

Il provvento del guardaroba oltre 450000 — è andato a beneficio della Lega Lombarda

LEGA LOMBARDA

FESTA SOCIALE

La festa in occasione del 33° anniversario della fiorente Associazione è riuscita, come di consueto, brillantissima. Le danze, animatissime, si sono protratte sino alle prime ore del mattino. Perfettamente riuscita la "Kermesse" in beneficio della "Difesa" che ha dato un ottimo risultato finanziario, come potrà essere rilevato in altro punto del giornale.

Sappiamo che molti soci della "Legge" si augurano che l'Associazione ripeta frequentemente delle feste, perché esse — oltre a restituire una piacevole ricreazione — contribuiscono a rendere più forti i vincoli di solidarietà fra i soci.

Lunedì sera prossima, 20 corr., alle ore 8.30 precise, si svolgerà presso la sede della "Lega Lombarda", l'assemblea generale dei soci per discutere il seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Nomina della Presidenza;
- 2) Comunicazioni del Comitato Direttivo;
- 3) Elezione delle cariche sociali;
- 4) Seguito della lettura e discussione dello statuto sociale.

Tutti i soci sono impegnati ad intervenire. Per aver diritto al voto, occorre essere in possesso della nuova tessera 1930; a tal nopo, la sede della "Difesa" resterà aperta domenica mattina 19, dalle 10 a mezzogiorno, per la distribuzione della tessera a tutti i vecchi soci che non l'hanno ancora ritirata e ai nuovi ammessi.

IL COMITATO DIRETTIVO.

Dal regno del papa

STORIELLA DI M. USSOLINI

un'invenzione greca per la tatica di masticare.

GRANDI A VARSAVIA

Un mazzo di fiori per... Matteotti!

VARSAVIA, giugno — L'arrivo del messo mussoliniano in Polonia ha provocato vivaci proteste. Un muri della città erano appesantiti di manifesti inneggiante Giacomo Matteotti, di cui ricorreva il sesto anniversario del passa-morte, e imponevano ai ferrovieri del popolo italiano.

Una mozione di protesta presentata dai socialisti al Consiglio Municipale provocò violente discussioni.

Comizi contro il fascismo vennero improvvisati da operai e studenti in alcune piazze di Varsavia.

Grandi non si fece mai vedere in pubblico, e la polizia aveva preso misure inimmise per proteggerlo.

Alla stazione di Cracovia, nel ritorno, egli si vide presentare un mazzo di fiori con cartello scritto in italiano che diceva:

"Approfittando del vostro passaggio, vi preghiamo di voler deporre questi fiori sulla tomba del martire della libertà italiana, Giacomo Matteotti".

Grandi rimase terribilmente male.

UN PROCESSO A PORTE CHIUSE

TORINO, giugno — Alle Assise della nostra città si è svolto, in gran mistero, un processo contro una quindicina di contadini di Thures, in comune di Cesana, e contro 3 militi comunisti.

Contro le vessazioni dei militi, i contadini, nel settembre scorso, erano insorti. Nel conflitto che ne seguì, un contadino, certo Bes Restituto, cadde ferito; molti altri furono feriti.

I carabinieri accorsi in gran numero trassero in arresto molti contadini, ma

Quer ser Guarda - Livros

EM 6 MEZES ?

Matrícula-se na ESCOLA PRÁTICA DE ESCRIPTURAÇÃO MERCANTIL

POR CORRESPONDENCIA

Professor EGYDIO

Caixa Postal, 47 - R. W. Luis, 79 Est. de Paulo — BAURU

Fu il comando della milizia a chiedere d'urgenza le armi: dato che il fermento popolare potrebbe esplodere da un momento all'altro, e i militi hanno paura.

Scommettiamo che nel giorno decisivo abbandoneranno anche le mitragliatrici e se la daranno a gambe.

INCREDIBILE, MA VERO

ROMA, giugno — Ce' chi crede che la denuncia continue che facciamo delle mangerie colossali dei fascisti siano esagerate. Leggere per credere gli elogi fatti dalla stampa fascista all'alto gerarca Garelli, il quale ha rinunciato al compenso dovutogli... per la lettura dei libri della Libreria del Littorio. Vale a dire che il famigerato ladrone è pagato perfino per la fatica di leggere i libri.

Ci sarebbe da stupirsi se ricevesse

siccome il fermento cresceva anziché diminuire, per vedere di calare gli umori venienti democrazici per mano d'autorità a piede libero anche quattro militi.

I giudici hanno avuto tutti. I giornali hanno fatto il silenzio su questo episodio, simbolo gravissimo dell'esperienza, a profondo rischio i fascisti.

TUTTO VA PER IL MEGLIO...

VENEZIA, giugno — Ecco le tre ufficiali riportate dal Gazzettino, sul movimento del traffico postale in maggio.

Shashi, Shashi, tonnellate 230.950 contro 231.520 del maggio 1929, diminuzione 3.025.

Imbarchi, tonnellate 31.185 contro 31.286, diminuzione 3.101.

In totale, tonnellate 261.613 contro 261.810, diminuzione 1.997.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto. Si tratta proprio di decadenza continua della vita commerciale di Venezia e di tutta Italia.

IL GRANO

Per merito del "duce" l'anno scorso il raccolto del grano fu abbondissimo in Italia come in tutta Europa.

D'Ameglio ne ha spiegato il perché. Quest'anno si annuncia un raccolto pietoso.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.

Questa volta si vede i poteri familiari degli "duce" sono diametralmente opposti a quelli di Mussolini.

Quest'anno si annuncia un raccolto

pietoso.

Non si tratta del risparmio voluto di grano, perché Venezia non ha importato a grano per tutto granotto.</

IL DITO DI DIO

Il titolo è di quel fesso di "Fanfulla". Folco Testena... timorato di Dio: ecco un altro dei risultati di otto anni di schiavitù fascista: aver reso molti, troppi, italiani, vil e spregevoli.

Un eroico giovane, incurante della vita, per un ideale, vola da Parigi su Milano, per portare una parola di fede, di speranza, ai prigionieri della galera mussoliniana. Nel viaggio di ritorno, cade in Svizzera, e si ferisce gravemente. E in quest'ultimo episodio, le lene del "Fanfulla" hanno visto "il dito di Dio".

Ma, allora: come mai Iddio lo ha lasciato compiere la missione che si era proposto e lo ha pure lasciato uscire dai confini del banditismo fascista?

Durante la guerra, gli aviatori francesi gettavano corone di fiori sui campi degli avversari tedeschi caduti; viceversa facevano i tedeschi. Ma dai fascisti e dai loro complici, che hanno le mani lorde del sangue di centinaia di vittime inermi, non si può attendere altro.

Nella stessa pagina del "Fanfulla", a caratteri cubitali, si legge: "Uragani e tempeste nell'Italia... — Vittime e danni ingenti." Come mai E... il dito di Dio? E sì che i fascisti hanno monopolizzato anche Iddio! Servi sciocchi! Malvagi, ma imbecilli.

A proposito di Dio, che ora è in grande auga presso il "truec", come lo era nella Germania imperiale pres-

Antifascisti! Associatevi alla "Lega Lombarda!"

so il "Kaiser", è bene ricordare il seguente episodio della vita di Mussolini, che risale ai tempi non tanto remoti, di quando era senza tacchi e viveva volontieri a "sbafo" dei compagni.

A Losanna, in Svizzera, l'allora scarlatto Mussolini, in un contraddittorio con un prete protestante, sfidò il Dio dei credenti a dare un prova della sua esistenza. Dinanzi al pubblico interdetto, trasse di tasca il suo orologio:

— Voi dite, signor pastore, che Iddio è ovunque e può tutto! Ebbene: gli dò cinque minuti di tempo per fulminarmi.

Attese, e passati i cinque minuti:

— Voi siete un impostore, signore, dio non esiste!

Ecco l'eletto di Dio, signori impostori del "Fanfulla".

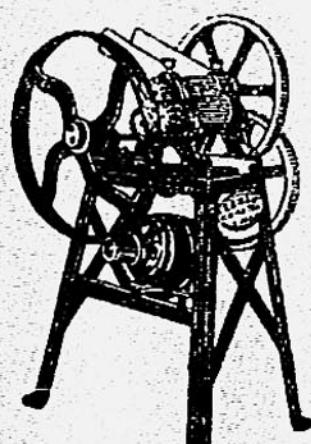
Nello stesso numero, il "Fanfulla", nel protestare contro i continui attacchi della stampa mondiale contro il "duce", cerca di fare dello spirito per concludere che è motivo d'orgoglio per gli italiani il fatto che tutto il

MOTO - ENGENHO "LILLA"

A machina mais apropriada para o rendoso commercio de garapa

FUNCIONAMENTO IMMEDIATO

Sem correias, sem correntes e sem instalação especial.



Engenho "Lilla" conjugado com motor de 112 H. P., 110/120 volts, monofásico, para ser ligado, como uma lampada commun, na corrente de luz.

TORRADORES e MOINHOS PARA CAFE'

Os mais praticos, eficientes e baratos. Machinismos modernos e economicos. Instalações completas para torrefações e moagens. Peçam prospectos. V. LILL, rua Lavapés, 102. Caixa, 734 — S. Paulo

NELL'ITALIA FASCISTA



I diritti e i doveri del cittadino

Sulla strana espulsione di un italiano da Passo Fundo

Già riferimmo, nel penultimo numero, dell'espulsione di un italiano da Passo Fundo.

Altre notizie, pervenuteci direttamente, ci spiegano che il sig. Edoardo Manucuso, barbiere, nativo di Palermo, fu espulso per ordine della Direzione di Polizia di Porto Alegre, che diede ascolto alle informazioni comunicate dal consolato italiano di Porto Alegre, anche dietro istigazione del padre Calogero Tortolici, vicario del Marau' (5º distretto del Municipio di Passo Fundo). Tali informazioni dipingevano il Manucuso come un acceso "propagandista del comunismo antifascista nel distretto di padre Calogero".

E fu appunto sulla fede di tali informazioni che il capo di polizia di Porto Alegre ordinò la espulsione che, dall'autorità di Passo Fundo, venne eseguita molto sbagliatamente: il Manucuso fu friso e, senza che potesse nemmeno rivolgere un saluto alla famiglia, caricato in treno, guardato a vista e... fatto scendere a Rivera (Uruguay).

Il Manucuso pare fosse un antifascista di idee, ma non attivo, né militante. Tanto meno, poi, un... comunista! Era, insomma, un onesto operaio barbiere, e nulla più! Avrà forse avuto occasione di essersi fatto sentire da qualcuno a non lodare... il ripristino del potere temporale dei papà, ed allora padre Calogero — il nome stesso dice l'origine italiana — e console fascista, uniti, hanno preparato la denuncia all'autorità brasiliana. Che vi ha prestato fede. La cosa è triste, ma è così...

**SALONE DI BARBIERE
INTERNAZIONALE**
FRATELLI SCAVONE
R. Barão de Jaguaré, 246-A
S. PAULO

PREMIADA E DIPLOMADA ALFAIATARIA

— DE —
Francisco Rizzato & Filhos

Grande sortimento de casemiras nacionais e estrangeiras — Termos sob medida, confeccionados pelos últimos figurinos — Executa-se qualquer confecção com esmero e pontualidade.

355, RUA GUAYCURÚS, 355
Tel. 5-5410 — S. PAULO

OFFICINA DE ELECTRICIDADE IRISANCO CEVENINI

Telephone 2-3881

LADEIRA DA MEMORIA S. L.

Especialistas em radio e gabinetes de Electricidade medie ou geral

13-7-30.

AMEDEU FAUSTERINI,

SAN PAOLO

ESTACAO MONTEBELLO

Aente de Negocios, Correagem

de pacas, remessas e prestações

e a vista. Imóveis e Hypothecas, etc.

Rua Praça da Sé, 43

Sala 60 — Subsolo

AVIARIO CLAUDINA

Proprietário:

ROMOLO BERÉ

Ovos e Polli di Razza

Stabilimento in Guarulhos

Rua N. S. Mãe dos Homens

— PAULO

Caixa Postal, 3092

DR. F. FINOCCHIARO

Da clinica cirúrgica de Turin.

Ex-príncipe de Cirurgia.

Doenças dos pulmões, coração, figado, estômago, ossos,

tumores, doenças da pele.

Rheumatismo, artrite, exema-

nia, paralisias, etc. etc. Dia-

gnose e tratamento com Rálos X, Diathermia, Phototherapy,

Electro-terapia.

R. Vergueiro, 169, das 11 às 12.

Tel.: 7-9182. Cons.: R. Wen-

zelarau Bráz, 22, das 14 às 16.

Telephone: 2-1058.

JOSE' PARSAÑI

Rua Ipiranga, 17

Sotto-Pescaria

WILLARD BATTERIAS

Riforma e corri i condizionatori

e terceiro gerador de electricidade

TEL.: 4-0620

POÇOS DE CALDAS

(Altitude 1.200 metros)

A SUÍSSA BRASILEIRA

GAMBRINUS HOTEL

Aberta todo o dia.

Entre os outros, o mais moderno

e preferido das famílias

é o "Pato Rosado".

PROGETTO E OPERA

FOSCO PARDINI

J. GIORGETTI

MARCENARIA PROGRESSO

Patrício-se móveis de qualquer

estilo com perfeição — aceita-

se serviços de carpintaria, arme-

ção e balões sob medida.

Rua Pedro Sanches, 19

Poços de Caldas — Minas

— — — — —

OFFICINA DE FERREIRO, SERRALHEIRO E MECHANICA

Fabricação de Portas de Aço

Onduladas

— — — — —

Serviço garantido e a preços

modicos.

— — — — —

EMILIO PELUSO

Rua Independencia n.º 114

Tel.: 2-3477 — São Paulo

CHACARA DO CAMINHO DE CALDAS

Vila Niagara, Malvasia

e Cx. Isabella.

Produtos de 1.ª qualidade

JOSE' BIANUCCI

Poços de Caldas — Minas

— — — — —

BAR E CAFE' "CHAVE DE OURO"

(Aberto até meia noite)

ANTONIO BELLESE

Especialidade em bebidas nacio-

nais e estrangeiras.

Rua Washington Luis, 52

Tel.: 4-4463

BAR MASCAGNI

PROPRIETÁRIO:

ROMUALDO GRASSESCHI

Liquores e vinhos finos — Nacionais

e estrangeiros.

Cucina familiare

R. FORMOSA, 6-A — S. Paulo

Escola Prática de Escrituração Mercantil

POR CORRESPONDENCIA

Um 30 meses, qualquer leigo aprende as fórmulas de escrituração os livros comerciais, sem deixar de suas ocupações e em sua própria residência.

SOLICITE PROSPECTOS

PROFESSOR EGYDIO

RUA WASHINGTON LUIS, 5-79

Caixa Postal, 47 — BAURU — Estado de São Paulo

Alfaiaaria "CENTRO DO BELEMZINHO"

DB

RODOLPHO FACCIO

TRABALHOS GARANTIDOS COM PERFEIÇÃO E ELEGANCIA
Av. Celso Garcia, 421 — Teleph. 9-1238 — S. PAULO

Alfaiaaria Toscana

PRIMO BATTISTONI

Especialidade em casemiras nacionais e estrangeiras

TRABALHOS GARANTIDOS — PREÇOS MODICOS
RUA ANHANGABAU N.º 19 — S. PAULO

GRANDE BAR "CIDADE MUNCHEN"

FUSS & HOLZE

Completo sortimento de bebidas finas, conservas nacionais e estrangeiras, manteiga, salames e presuntos — Casa de molhados finos de primeira ordem.

Ladeira dr. Falcão n.º 2-A e 2-B — S. PAULO

Concertos todas as noites — Telephone 2-0865

PRIGORIFICO PAULISTA